

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Band:** 28 (1955)  
**Heft:** 7

**Register:** Offizielle Ranglisten vom "Tag der Übermittlungstruppen" 1955

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



JULI 1955

NUMMER 7

Erscheint am Anfang des Monats — Redaktionsschluss am 15. des Vormonats  
 Redaktion: Albert Häusermann, Postfach 113, Zürich 47, Tel.: Privat (051) 52 06 53  
 Postcheckkonto VIII 15666 Geschäft (051) 23 77 44  
 Jahresabonnement für Mitglieder Fr. 4.—, für Nichtmitglieder Fr. 5.—  
 Preis der Einzelnummer 50 Rappen Auslandsabonnement Fr. 7.50 (inkl. Porto)  
 Adressänderungen sind an die Redaktion zu richten  
 Administration: Stauffacherqual 36-38, Zürich, Telephon 23 77 44, Postcheck VIII 889  
 Druck: AG. Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei, Zürich

## Offizielle Ranglisten vom «Tag der Übermittlungstruppen» 1955

### Patrouillenlauf-Sektionswettkampf

Rang	Patrouille	Mannschaftsführer	Punkte
1.	EVU Bern 1	Steiner Walter Schweizer Rudolf Heierle Albert Meier Walter	83
2.	EVU Uzwil 1	Hug August	78
3.	Uem. RS 38/III	Steiner Peter	75
4.	EVU Thun 1	Badertscher Erwin	74
5.	Fk. Kp. 5	Guggenbühl Heinrich	74
6.	EVU Sekt. Baden	Keller Felix	73
7.	EVU Zürichsee, rechtes Ufer 3	Merz Karl	72
8.	EVU Biel 2	Benz Edi	71½
9.	Uem.-RS 38/II	Füring Walter	71
10.	EVU St. Gallen	Egger Otto	71
11.	EVU Zug	Fux Josef	71
12.	EVU Zürichsee, rechtes Ufer 1	Berger Ernst	71
13.	EVU Winterthur 2	Blatter Hansjörg	70
14.	EVU Zürichsee, rechtes Ufer 2	Weinmann Paul	69
15.	EVU Emmental	Jost Roni	68
16.	Fl. Uem. RS 33	Günther Erich	68
17.	EVU Lenzburg 2	Leder Willy	68
18.	EVU Thurgau 1	Zeltner Heinz	67¼
19.	EVU Bern 2	Widmer Kurt	67¼
20.	Uem. RS 38/II	Schmidli Werner	67
21.	EVU Zürcher Oberland	Berdux Willy	66½
22.	EVU Lenzburg 1	Baumgartner Georg	66¼
23.	EVU Basel	Giovanoli Corado	66¼
24.	EVU Thun 2	Camenisch Paul	65½
25.	EVU Luzern 1	Haldi Peter	65¼
26.	EVU Olten 2	Staub Heinrich	65
27.	EVU Winterthur 1	Maurer Ernst	64¼
28.	EVU St. Galler Oberland	Führer Robert	64¼
29.	EVU Solothurn 2	Fuhrer Hansrudolf	64
30.	EVU Zürich 1	Hausmann Heinz	63
31.	EVU Rapperswil	Bühler Hans	62¼
32.	EVU Uzwil 2	Ambühl Robert	62¼
33.	EVU Thurgau 2	Pfister Hans	62¼
34.	Na. Kp. 28	Baummann Werner	61
35.	EVU Glarus	Mannhart Robert	61
36.	Uem. RS 38/III	Schulthess Walter	60
37.	EVU Schaffhausen	Schellhammer Kurt	60
38.	EVU Luzern 2	Schuhmacher Adolf	60
39.	EVU Zürich 2	Landert Walter	56½
40.	EVU Solothurn 1	Hofmann Paul	56¼
41.	EVU Olten 1	Hinden Hans	55¼
42.	Fl. Uem. RS 33	Gnägi Jakob	54
43.	EVU Mittel-Rheintal	Wütschert Robert	52¼
44.	Uem. RS. 37/I	Fergg Hans	50¼
45.	Uem. RS 38/I	Rüegg Kurt	49¼

### Patrouillenlauf FHD.

1.	EVU Bern 3	Reber Ursula Steiger Ruth Saeger Sylvia Wirth Flawia	82¼
2.	EVU Zürich 5	Maurer Nelly	62¼
3.	EVU Winterthur 3	Hauser Sylvia	56¼
4.	EVU Zürich 6	Rauch Hedwig	51¼
5.	EVU Luzern 4	Stirnemann Heidi	46
6.	EVU Zürich 3	Leithard Margrit	44
7.	EVU Zürich 4	Strebel Rosmarie	38¼

### Wettkämpfe Tg. und Tf.

Rang Gruppe Mannschaftsführer Punkte

#### I. Gruppenwettkampf für Kabelbautrupps

hors concours:

	Fl. Uem. RS 33	Bolliger Hansrudolf Höring Hanspeter Schälchli Kurt Schmid René Steiner Rudolf Thoma Arthur Wey Werner	91
1.	EVU Olten	Bruckert Peter Casot Hans Hinden Hans Humm Ernst Jost Walter Vogt Emil Moll Werner	87,5
2.	Uem. RS 37/I	Bieri Peter	86
3.	EVU Lenzburg	Amweg Max	84,7
4.	EVU Thun	Badertscher Erwin	78,6
5.	EVU St. Gallen	Erismann Kurt	77
6.	EVU Mittel-Rheintal	Baumgartner Hans	76,5
7.	EVU Uzwil	Ambühl Robert	76
8.	EVU Bern	Meier Walter	70
9.	EVU St. Galler Oberland	Brander Albert	62

#### II. Einzelwettkampf für Zentralenchefs

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
1.	EVU Lenzburg	Schaefer Kurt	91
2.	EVU St. Gallen	Krapf Markus	84
3.	EVU Luzern	Ritter Othmar	77
4.	EVU Uzwil	Wirth Paul	73
5.	EVU Thun	Badertscher Erwin	72
6.	EVU Uzwil	Weibel Ulrich	66

#### III. Einzelwettkampf für Bautruppführer

1.	EVU Uzwil	Weibel Ulrich	79
2.	EVU Solothurn	Hofmann Paul	73
3.	EVU Luzern	Ritter Othmar	64

#### IV. Einzelwettkampf Zentralendienst FHD Grfhr. und FHD

Rang	Sektion	Wettkämpferin	Punkte
<b>Pi. Z. 37</b>			
1.	Bern	Wirth Flavia	99,6
2.	St. Gallen	Mangold Ruth	98,0
3.	Winterthur	Bögli Helen	90,8
4.	Bern	Forster Friedel	85,8
5.	Winterthur	Delosea Elsi	82,2
6.	Bern	Reber Ursula	79,9
7.	St. Gallen	Hohl Gertrud	74,6
8.	Mittel-Rheintal	Forster Rita	70,6
9.	Thurgau	Leuenberger Liselotte	69,1
10.	Luzern	Stirnemann Heidi	66,3
11.	Solothurn	Äschlimann Ruth	62,5

#### Tz. 43

1.	Winterthur	Bögli Helen	99,0
2.	Bern	Forster Friedel	97,4

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
3.	Bern	Lüthi Margrit	92,0
4.	Bern	Reber Ursula	88,7
5.	Zürich	Bauer Gertrud	86,5
6.	St. Gallen	Mangold Ruth	85,5
7.	Bern	Bachmann Rosmarie	83,6
8.	Thun	Haslebach Eleonore	82,9
9.	Zürich	Leuthard Margrit	81,6
10.	Luzern	Stirnemann Heidi	80,9
11.	St. Gallen	Hohl Gertrud	77,8
12.	Zürich	Gull Ursula	77,8
13.	Basel	Seiler Marianne	77,8
14.	Bern	Wirth Flavia	77,2
15.	Zürich	Näf Irene	76,4
16.	St. Galler Oberland	Pfeiffer Heidi	76,0
17.	Zürich	Rauch Hedwig	75,9
18.	Winterthur	Ehrensperger Heidi	75,2
19.	Bern	Steiger Ruth	74,5
20.	Basel	Christen Helen	73,1
21.	Zürich	Germann Tildi	71,9
22.	Basel	Schwamberger Irmgard	70,2
23.	Zürich	Philipp Suzan	69,9
24.	Zürich	Perret Ariane	69,2
25.	Winterthur	Flick Dora	69,0
26.	Basel	Boser Martha	67,4
27.	Winterthur	Weibel Dora	65,8
28.	Zürich	Eberle Frieda	64,8
29.	Zürich	Messmer Maja	62,9
30.	Zürichsee, rechtes Ufer	Behrens Gisela	62,2
31.	Zürich	Surber Liselotte	46,7
32.	Zürich	Leutenegger Ruth	40,8
33.	Zürich	Uttinger Dora	36,0

### Pi. Z. 37

Uof., Gfr. und Sdt.

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
Ausser Konkurrenz:			
—	Bern	Dürsteler Samuel	99,0
1.	St. Galler Oberland	Lutz Sebastian	93,6
2.	St. Gallen	Krapf Markus	88,5
3.	RS 37/I	Keller Willi	80,9
4.	St. Gallen	Meierhofer Kurt	74,6
5.	St. Galler Oberland	Lutz Robert	72,2
6.	RS 37/I	Koch Urs	66,3
7.	Zürichsee, rechtes Ufer	Bolleter Alfred	60,4
8.	Mittel-Rheintal	Weibel Alfred	60,2
9.	Solothurn	Weber Armin	55,2
10.	RS 37/I	Merz Arthur	52,9
11.	Schaffhausen	Jäckle Werner	50,7
12.	Zürich	Ruf Walter	46,6
13.	Mittel-Rheintal	Röstli Hugo	45,2
14.	Bern	Scherz Werner	41,4
15.	Schaffhausen	Blum Fritz	40,8

### Tz. 43

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
Ausser Konkurrenz:			
—	Bern	Dürsteler Samuel	98,9
1.	St. Gallen	Krapf Markus	75,6
2.	Bern	Scherz Werner	72,4
3.	Lenzburg	Schaefer Kurt	65,9
4.	F. Uem. RS 33	Niklaus Heinz	54,4
5.	RS 37/I	Merz Arthur	52,7
6.	Uzwil	Weibel Ulrich	52,1
7.	Fl. Uem. RS 33	Sommerhalder Richard	51,7
8.	RS 37/I	Koch Urs	51,5
9.	Fl. Uem. RS 33	Bolliger Hansrudolf	51,3
10.	Uzwil	Wirth Paul	45,7
11.	St. Gallen	Meierhofer Kurt	42,7
12.	Lenzburg	Fäs Hansrudolf	42,6
13.	RS 37/I	Keller Willi	41,8
14.	Luzern	Bättig Hansruedi	35,3
15.	St. Galler Oberland	Lutz Sebastian	33,1
16.	St. Galler Oberland	Lutz Robert	25,8

### V. Einzelwettkampf Fernschreiber

FHD Gfhr. und FHD

Rang	Sektion	Wettkämpferin	Punkte
Stg.			
1.	Bern	Lüthi Margrit	94,7
2.	Bern	Saegesser Sylvia	94,49
3.	Bern	Anderfuhren Margrit	94,47
4.	Zürich	Maurer Nelly	94,0
5.	Bern	Steiger Ruth	94,0
6.	St. Galler Oberland	Pfeiffer Heidi	85,7

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
7.	Bern	Wirth Flavia	85,0
8.	Zürich	Bauer Gertrud	82,0
9.	Zürich	Leu Susi	72,4
10.	Zürich	Uttinger Dora	70,0
11.	Zürich	Gull Ursula	68,2
12.	Zürich	Surber Liselotte	48,0
13.	Baden	Schifferli Roswitha	30,0

### ETK

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
1.	Bern	Anderfuhren Margrit	95,0
2.	Bern	Wirth Flavia	91,0
3.	Bern	Steiger Ruth	90,4
4.	Winterthur	Bögli Helen	79,3
5.	Bern	Forster Friedel	65,9
6.	Zürich	Uttinger Dora	60,6
7.	Bern	Bachmann Rosmarie	48,0
8.	St. Gallen	Mangold Ruth	41,0
9.	Winterthur	Flick Dora	40,1
10.	Thurgau	Leuenberger Liselotte	40,0
11.	St. Gallen	Hohl Gertrud	38,0
12.	Baden	Schifferli Roswitha	27,0

### Stg.

Uof., Gfr. und Sdt.

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
1.	RS. 33	Adam Heinz	75,2
2.	RS. 37/I	Schwarz Hansruedi	74,5
3.	Lenzburg	Schaefer Kurt	71,3
4.	RS 37/I	Brunner Ruedi	69,0
5.	RS. 33	Hauri Andreas	59,9
6.	Zürichsee rechtes Ufer	Bolleter Alfred	59,3
7.	RS 37/I	Burkhard Emil	57,7
8.	RS 37/I	Siegfried Hans	51,9
9.	Zürich	Borel Maurice	51,7
10.	RS. 37/I	Zimmermann Rudolf	—

### ETK

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
1.	RS 37/I	Schwarz Hansruedi	77,0
2.	RS 37/I	Brunner Ruedi	76,5
3.	Zürich	Borel Maurice	74,2
4.	St. Gallen	Pfund Willi	67,6
5.	Lenzburg	Schaefer Kurt	65,0
6.	RS 37/I	Siegfried Hans	63,7
7.	St. Gallen	Pfändler Edi	57,7
8.	RS 37/I	Zimmermann Rudolf	49,5
9.	RS 37/I	Burkhard Emil	45,0
10.	Uzwil	Wirth Paul	44,1
11.	Luzern	Ritter Othmar	37,7
12.	Uzwil	Weibel Ulrich	36,0

## Wettkämpfe Funk

### I. Gruppenwettkampf für Stationsmannschaften

Rang	Sektion	Mannschaftsführer	Punkte
a) SE-210 (TL)			
1.	EVU Mittel-Rheintal 1	Hutter Eduard	91,2
2.	EVU Lenzburg 1	Heuberger Willi	88,0
3.	EVU Bern 1	Heilerle Albert	86,5
4.	EVU Olten 1	Bracher W.	85,5
5.	EVU Uzwil 1	Ambühl Robert	84,7
6.	EVU Mittel-Rheintal 2	Hoch Anton	84,6
7.	EVU Emmental	Gilgen Karl	83,9
8.	EVU Rapperswil	Arbenz Max	82,9
9.	EVU Lenzburg 2	Amweg Max	81,2
10.	EVU St. Galler Oberland	Forrer Eduard	80,6
11.	EVU Zürichsee, rechtes Ufer	Berger Ernst	78,9
12.	EVU Thurgau 3	Brunner Franz	78,2
13.	EVU Solothurn 2	Äschlimann W.	76,6
14.	EVU Biel 2	Benz Edi	75,8
15.	EVU Biel 1	Hurni Jaques	74,4
16.	EVU Luzern	Illi Heinrich	74,0
17.	EVU Thurgau 1	Schlatter Arthur	73,7
18.	EVU St. Galler Oberland 1	Ackermann Alfred	73,5
19.	EVU Solothurn 1	Ferrari Kurt	72,7
20.	EVU Uzwil 3	Bisseger Jak.	72,4
21.	EVU Winterthur	Kaiser Edwin	72,1
22.	EVU Schaffhausen	Fehr Gerold	71,9
23.	EVU Glarus	Jenny Erwin	66,8
24.	EVU Baden	Ernst Theo	65,6
25.	Fk. Kp. 5	Breitenmaier Karl	64,1
26.	EVU St. Gallen	Egger Otto	63,8
27.	EVU Thurgau 2	Hediger Albert	60,8
28.	EVU Olten 2	Kpl. Staub	58,4

Rang	Sektion	Mannschaftsführer	Punkte
29.	EVU Zürich	Bättig Franz	58,1
30.	EVU Zürichsee, rechtes Ufer 2	Illert Arnold	56,6
31.	EVU Lenzburg	Häfeli Ernst	55,2
32.	EVU Thun	Berger Ernst	51,6

#### b) SE-300 (FL 40)

1.	Winterthur	Alber Markus Blatter Hansjörg Peter Alfred Scherrer Max	93,5
2.	Basel 1 Veteranen	Hofmann Walter	88,0
3.	Basel 2	Balz Fritz	85,2
4.	Zug 1	Bucher Hans	83,9
5.	Fk. Kp. 5	Guggenbühl Heinrich	70,8
6.	Uem. RS 38/I	Danuser Jakob	69,4
7.	Zug 2	Schmidli Hans	68,3
8.	Uem. RS 38/III	Bai René	43,4

#### c) SE-402 (SM 46)

1.	RS 38/III	Courvoisier André Glerner Kaspar Schulthess Walter Sievi Rudolf	94,8
2.	Zürich 1	Bättig Franz	91,8
3.	Zürich 2	Garbogo Franz	89,7
4.	RS 38/III	Bader Marcel	79,0
5.	RS 38/III	Meier Bernhard	69,8
6.	RS 38/II	Hänni Peter	63,5

#### d) SE-403 (M 1 K)

1.	RS 38/II	Fürling Walter Giger Karl Graf Hansjörg Kaiser Paul	89,3
2.	Uzwil	Diener Armin	86,4
3.	Zürich	Bättig Franz	79,9
4.	Lenzburg	Heuberger Willi	76,4
5.	Basel	Boecker Hermann	73,2
6.	RS 38/III	Allseits Max	69,5

#### e) SE-213 (TLD)

1.	RS 38/II	Berger Erich Bosshard Albert Fürst Friedrich Willschleger Peter	78,2
2.	Solothurn 1	Ferrari Kurt	74,8
3.	RS 38/II	Bühler Werner	70,8
4.	Solothurn 2	Äschlimann Wolfgang	47,0

#### f) SE-018/m (H)

1.	Zürich	Dillena Max Grundherr Willy Voit Harry Keller Karl	98,0
2.	Bern	Widmer Kurt	73,3

#### II. Einzelwettkampf

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
Uof., Gfr. und Sdt.			
<b>a) SE-400 (FIX)</b>			
1.	Zürich	Rüfenacht Willi	92,0
2.	Uem. RS 38/III	Haas Kurt	91,7
3.	Uzwil	Bosshard Rolf	91,0
4.	Uem. RS 38/III	Ruegg Kurt	90,3
5.	St. Galler Oberland	Lareida Silvio	90,0
6.	Mittel-Rheintal	Hoch Anton	89,0
7.	Uem. RS 38/III	Castioni Carlo	88,3
8.	Uem. RS 38/III	Pfister Rolf	87,5
9.	Lenzburg	Amweg Max	84,6
10.	Uem. RS 38/III	Schweizer Hansruedi	84,4
11.	Zürich	Landert René	83,7
12.	Uem. RS 38/III	Bissegger Hans	82,0
13.	Uem. RS 38/III	Donau Kurt	81,5
14.	Uem. RS 38/III	Schmocker Fritz	81,2
15.	Lenzburg	Leder Willi	80,6
16.	Bern	Jufer Peter	79,2
17.	Luzern	Disler Hans	74,8
18.	Zürich	Ruf Walter	69,2
19.	Zürichsee, rechtes Ufer	Weinmann Paul	58,5
20.	Mittel-Rheintal	Wütschert Robert	56,7
21.	Lenzburg	Amsler Max	55,1

## Dübendorf, 14./15. Mai 1955 Tag der Übermittlungstruppen



Mit vorliegendem Bulletin verabschiedet sich der Pressedienst des Organisationskomitees von den Lesern des «Pionier». Länger als ein Jahr durften wir diese Spalte betreuen. Es war eine schöne Aufgabe, am Gelingen des ersten «Tages der Übermittlungstruppen» mitzuhelfen und Sprachrohr der Organisation zu sein. Es sei uns gestattet, wieder zurückzutreten in die einfachere Tätigkeit der Sektion Zürcher Oberland.

Abrechnungen und Tätigkeitsberichte der Ressortchefs sind in Arbeit. Es gilt, über die geleistete Arbeit Unterlagen zu schaffen. Damit wird der nächsten DV Rechenschaft abgelegt werden über alles Getane, aber vor allem auch der Sektion, die den nächsten «Tag der Übermittlungstruppen» organisiert, die Arbeit erleichtert.

Der 14./15. Mai 1955 ist ein Markstein in der Geschichte des EVU. Wir durften dabei sein und mithelfen. Wir sind dankbar dafür und auch ein wenig stolz.

Organisationskomitee  
Pressedienst

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
------	---------	-------------	--------

#### b) SE 200 (Lux)

1.	Zürcher Oberland	Berdux Willi	99,0
2.	Zürich	Rüfenacht Willi	95,5
3.	Na. Kp. 26	Freytag Erwin	86,8
4.	Luzern	Birrer Anton	84,5
5.	Na. Kp. 26	Baumann Werner	79,0
6.	Uzwil	Ambühl Robert	79,0
7.	Luzern	Portmann Walter	77,0
8.	Na. Kp. 26	Strasser André	74,0
9.	Bern	Widmer Kurt	69,0
10.	Bern	Hirschi Werner	68,5
—	Na. Kp. 26	Bär Kaspar	
(disqualifiziert, kein Telegramm aufgenommen)			

#### c) SE 101/102 (SE 66)

1.	Zürichsee, rechtes Ufer	Weber Pierre	100
2.	St. Galler Oberland	Lareida Silvio	98
3.	St. Gallen	Erismann Kurt	92
4.	Zürichsee, rechtes Ufer	Raess Georg	85
5.	Bern	Hirschi Werner	78
6.	Baden	Schneider Heinz	74
7.	Zürichsee, rechtes Ufer	Illert Arnold	61
8.	St. Galler Oberland	Tischhauser Martin	44

#### III. Einzelwettkampf für Telegraphisten

##### a) SE-403 (M 1 K)

1.	Uzwil	Fürer Bernhard	87,0
----	-------	----------------	------

##### b) SE-402 (SM 46)

1.	Lenzburg	Sommerhalder Kurt	90,0
2.	Baden	Keller Felix	67,9
3.	Zürich	Kuhnle Rudolf	15,0

##### c) SE-300 (FL 40)

1.	Bern	Steiner Walter	91,0
2.	Zürichsee, rechtes Ufer	Weinmann Paul	61,5
3.	Mittel-Rheintal	Ita Max	57,8
4.	Uzwil	Sommer H.	54,9
5.	Thurgau	Gutknecht Hans	54,4
6.	Winterthur	Schäeren Max	53,0
7.	St. Galler Oberland	Giger Hans	16,0
8.	Baden	Herzog Anton	11,3

Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte	Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
<b>d) SE-210 (TL)</b>				45.	Zürichsee, rechtes Ufer	Illert A.	32,9
1.	Lenzburg	Sommerhalder K.	87,5	46.	Thurgau	Järmann R.	31,7
2.	Mittel-Rheintal	Hutter E.	85,4	47.	Thurgau	Oesch A.	17,0
3.	Lenzburg	Roth M.	82,0	48.	St. Galler Oberland	Nigg E.	16,0
4.	Zürichsee, rechtes Ufer	Raess G.	81,2	<b>c) SE-018/m (H)</b>			
5.	Uzwil	Fürer B.	74,9	1.	Zürich	Keller Karl	88,0
6.	Luzern	Waller L.	74,0	2.	Zürich	Müller René	65,9
7.	Thurgau	Ita M.	73,9	<b>Wettkampf für Übermittlungsgeräte-Mechaniker</b>			
8.	Rapperswil	Bühler H.	73,6	1.	St. Gallen	Krapf Markus	96,0
9.	Thurgau	Zeltner H.	72,4	2.	Thun	Berger Ernst	71,0
10.	Zürichsee, rechtes Ufer	Weber P.	70,8	3.	Uzwil	Bissegger Jakob	59,0
11.	Lenzburg	Weber H.	70,1	<b>Wettkämpfe Briefftaubendienst</b>			
12.	Solothurn	Äschlimann W.	69,8	Rang	Sektion	Wettkämpfer	Punkte
13.	Lenzburg	Häfeli E.	63,9	<b>I. Einzelwettkampf für Stationschef</b>			
14.	Emmental	Liechti H.	63,0	1.	Bern	Dietrich Peter	91
15.	Rapperswil	Arbenz M.	62,4	<b>II. Einzelwettkampf für Briefftaubenteilstellenchefs</b>			
16.	Uzwil	Rohner H.	60,8	1.	Bern	Bürcher Willi	81
17.	Thurgau	Wüthrich	60,0	<b>III. Gruppenwettkampf: Mannschaften für Briefftaubenteilstellen</b>			
18.	Glarus	Mannhart	59,3	1.	Bern	Arnet Yvonne	95
19.	Uzwil	Diener A.	59,2			Bürcher Willi	
20.	Uem. RS 38/II	Graf H.	58,8			Hostettler Marianne	
21.	Lenzburg	Kleiner G.	57,7			Mischler Lotti	
22.	Winterthur	Peter A.	56,9	2.	St. Galler Oberland	Mabble Jakob	74
23.	Solothurn	Saner H.	55,9			Burger Josef	
24.	Thurgau	Gutknecht H.	55,7			Senn Sylvia	
25.	Winterthur	Schäer M.	54,3			Wolf Sebastian	
26.	Lenzburg	Heuberger	53,3	<b>IV. Gruppenwettkampf für Schlagbesetzungen von Briefftaubenteilstellen</b>			
27.	Luzern	Gerber H.	52,5	1.	Bern 1	Dietrich Peter	89
28.	Thurgau	Hediger A.	50,9			Morgenthaler Walter	
29.	Fk. Kp. 5	Guggenbühl H.	49,2			Weisskopf Adolf	
30.	Uzwil	Ambühl A.	48,2	2.	Bern 2	Bösiger Annemarie	89
31.	Rapperswil	Weber K.	47,9	3.	Zürich 2	Baumann Ernst	86
32.	Solothurn	Schaeren H.	47,8	4.	Zürich 1	Bauer Gertrud	84
33.	Thurgau	Brunner F.	45,6				
34.	Baden	Eschmann Paul	45,5				
35.	Glarus	Kleiner J.	45,1				
36.	Uzwil	Sommer H.	43,8				
37.	Uzwil	Bosshard	43,2				
38.	Solothurn	Schnyder O.	42,3				
39.	Mittel-Rheintal	Kern R.	42,0				
40.	Thurgau	Rüegger F.	38,1				
41.	Rapperswil	Glarner K.	37,4				
42.	Zürichsee, rechtes Ufer	Wiggenhauser W.	37,0				
43.	Lenzburg	Joho M.	35,0				
44.	Solothurn	Schöni E.	35,0				

## Aktueller Querschnitt



## Petit tour d'horizon

Seit einiger Zeit wird in Deutschland der UKW-Funk für die Übermittlung von Anweisungen beim Rangieren auf dem Güterbahnhof verwendet. In Los Angeles (USA) ist man noch einen Schritt weitergegangen: auf den Verschiebebahnhöfen erprobt man Fernsehgeräte zur besseren Lenkung des Rangierablaufs. Der Rangiermeister im Stellwerk kann die wichtigsten Phasen des Rangierbetriebes, wie etwa den Wagenablauf, die Zusammenstellung der Züge oder die Gleisstellungen, im Überblick oder als «Nahaufnahme» auf seinem Bildkontrollschirm verfolgen und dementsprechend seine Anweisungen geben.

Ein neues Radargerät wird gegenwärtig an Bord eines DC-6-B-Clippers eingebaut, welches Wetterstörungen in einem Umkreis

von 275 Kilometer erkennen lässt. Dieses Gerät ermöglicht es den Piloten, jedem Unwetter auszuweichen. Es wird im zivilen Flugdienst bequemere und ruhigere Flüge ermöglichen, besonders bei Langstreckenflügen, bei denen das Flugzeug auf verschiedene Wetterbedingungen stösst — zum Beispiel Regenschürme über Französisch-Westafrika und der Ostküste Südamerikas, Staubstürme im Mittleren Osten, Monsunregen über den Philippinen und Gewitterstürme über der Ost- und Westküste der Vereinigten Staaten. Leichter im Gewicht als die üblichen Radargeräte, ermöglicht dieses Gerät dem Piloten, das vor ihm liegende Wetter auf einem Radarschirm «zu sehen», der in der Flugzeugkanzel angebracht ist. Es zeigt auch Löcher in den Wolkenformationen an.

Un institut de recherches spécialisé s'occupe actuellement très activement de la mise au point d'un petit radar susceptible de guider les automobiles et d'éviter de nombreux accidents en cas de mauvaise visibilité ou aux croisements.

L'appareil en question serait suffisamment bon marché pour être assuré d'une large utilisation.

Lorsque l'obstacle est suffisamment proche pour menacer la sécurité de la voiture équipée du radar, ce dernier actionne automatiquement les freins et arrête la voiture indépendamment de la volonté de son conducteur.

Les travaux de recherches ne sont pas encore définitivement terminés, mais leur succès est, dès à présent, considéré comme assuré.